

Prayer of Peace in the spirit of Taizé

Oración de Paz en el espíritu de Taizé

August 11, 2025

Please maintain an atmosphere of quiet prayer as you enter. We encourage you to sit close to the front to foster the awareness of praying in community with each other.

Welcome to a time of contemplative prayer and meditation, prayer in the spirit of Taizé. Gathered in the presence of Christ, we sing uncomplicated, repetitive songs, allowing the mystery of God to become tangible through the beauty of simplicity.

Prayer is a serene force at work within human beings, stirring them up, transforming them, never allowing them to close their eyes in the face of evil, of wars, of all that threatens the weak of this world. From it we draw the energy to wage other struggles—to enable our loved ones to survive, to transform the human condition, to make the earth a place fit to live. All who walk in the footsteps of Christ, while holding themselves in the presence of God, remain alongside other people as well. They do not separate prayer and solidarity with others.

Por favor, entre en silencio para observar un ambiente de oración. Le animamos a sentarse cerca al frente para fomentar la conciencia de orar en comunidad el uno con el otro.



Bienvenidos a un tiempo de oración contemplativa y meditación, la oración en el espíritu de Taizé. Juntos en la presencia de Jesucristo, cantamos cantos sencillos y repetitivos, permitiendo el misterio de Dios a sentirse

aquí, a través de la belleza de la simplicidad.

La oración es una fuerza serena que actúa en los seres humanos, los estimula, los transforma, nunca permitiéndoles cerrar los ojos ante el mal, las guerras, a todo lo que amenaza a los débiles de este mundo. De ella sacamos la energía para librar otras luchas: permitir que nuestros seres queridos sobrevivan, para transformar la condición humana, para hacer de la tierra un lugar adecuado para vivir. Todos los que siguen los pasos de Cristo, mientras se mantienen en la presencia de Dios, también permanecen junto a otras personas. No separan la oración y la solidaridad con los demás.

Bless the Lord, My Soul | Bendigo al Señor

Ostinato

Bless the Lord, my soul, and bless God's ho - ly name.____
Bendi - go al Se - ñor, ben - di - go su san - to no - mbre.

Bless the Lord, my soul, who leads me in - to life.
Bendi - go al Se - ñor que a vi - da nos con - duce.

Text: Psalm 103. Music: Jacques Berthier. © 1998, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent. All rights reserved.

There Is One Lord | Hay un Señor

Ostinato

Hay un Se - ñor, u - na fe, un bau - tis - mo,
There is one Lord, one — faith, one — baptis - m,

un so - lo Dios, quien es Pa - dre de to - dos.
there is one God who is Fa - ther of all.____

Text: Ephesians 4, adapt. By Robert J. Batastini and the Taizé Community. Music: Jacques Berthier. ©1984, 2007, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent. All rights reserved.

Laudate Omnes Gentes

Ostinato

Musical notation for the first system of the song. The melody is in G minor (three flats) and 3/4 time. The lyrics are:

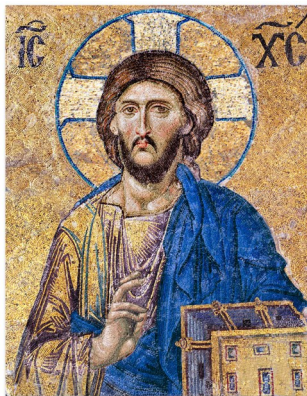
Lau - dá - te o - mnes gen - tes, lau - dá - te Dó-mi - num.
Que to - do el mun - do a - la - be, a - la - be al Se - ñor.
Sing prais - es, all you peo - ples, sing prais - es to the Lord.

Musical notation for the second system of the song. The melody is in G minor (three flats) and 3/4 time. The lyrics are:

Lau - dá - te o - mnes gen - tes, lau - dá - te Dó-mi - num.
Que to - do el mun - do a - la - be, a - la - be al Se - ñor.
Sing prais - es, all you peo - ples, sing prais - es to the Lord.

Last time

Text: Psalm 117:1. Tune: Jacques Berthier, ©1978, 2014, Ateliers et Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent. All rights reserved.



Psalm

Salmo

Response/Respuesta

Music: *Alkhai 17*; ©1998, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent. All rights reserved.

Psalm | Salmo 95:1-3a, 4, 6-8a

Come, let us ring out our joy to the Lord;
hail the rock who saves us.

Let us come into his presence, giving
thanks; let us hail him with a song of
praise.

A mighty God is the Lord... In his hands
are the depths of the earth; the heights
of the mountains are his.

O come; let us bow and bend low. Let us
kneel before the God who made us,
for he is our God and we the people who
belong to his pasture, the flock that is
led by his hand.

O that today you would listen to his voice!
“Harden not your hearts...”

Vengan, alegres avivemos al Señor,
aclamemos a la Roca que nos salva;
partamos a su encuentro dando gracias;
aclamémosle con cánticos.

Pues el Señor es un Dios grande... En su
mano están las bases de la tierra y son
suyas las cumbres de los montes.

¡Entremos, agachémonos, postrémonos; de
rodillas ante el Señor que nos creó!

Pues él es nuestro Dios y nosotros el
pueblo que él pastorea, el rebaño bajo
su mano.

Ojalá pudieran hoy oír su voz. “No
endurezcan sus corazones...”

Reading

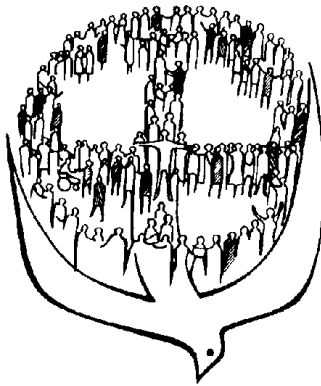
Ephesians 4:1-6

Brothers and sisters: I beg you to walk in a manner worthy of the calling to which you have been called, with all humility and gentleness, with patience, bearing with one another in love, making every effort to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace: there is one body and one Spirit, just as you were called to the one hope of your calling, one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is above all and through all and in all.

Lectura

Efesios 4, 1-6

Hermanos: Yo les exhorto a que se muestren dignos de la vocación que han recibido. Sean humildes, amables, comprensivos, y sopórtense unos a otros con amor. Mantengan entre ustedes lazos de paz y permanezcan unidos en el mismo espíritu. Un solo cuerpo y un mismo espíritu, pues ustedes han sido llamados a una misma vocación y una misma esperanza. Un solo Señor, una sola fe, un solo bautismo, un solo Dios y Padre de todos, que está por encima de todos, que actúa por todos y está en todos.



Song of Light

As we sing the song that follows (*Jesus Christ, Inner Light*), you are invited to come forward and carefully light a candle.

Let the candles support your prayer, and be a symbolic demonstration of Christ's light spreading in the world.

Canto de luz

Durante el canto a continuación (*Jesucristo, luz interna*), se le invita a pasar al frente y encender con cuidado una vela.

Que las velas apoyen su oración y sea una demostración simbólica de la luz de Cristo esparciéndose en el mundo.

Jesus Christ, Inner Light | Jesucristo, luz interna

Ostinato

Je - sus Christ, in - ner light, let
Je - su - cristo luz in - terna, que

not our own dark - ness con - quer us. Je - sus Christ,
la o - scu - ri - dad no nos con - qui - ste. Je - su - cristo

in - ner light, en - a - ble us to wel - come your love.
luz in - terna, a - yu - da - nos vi - vir en tu a - mor.

Text: Suggested by Brother Roger, Taizé Community; Suzanne Toolan, RSM. Text and music ©1996, Suzanne Toolan, RSM. Published by OCP Publications. All rights reserved.



Silent Prayer

(4-7 minutes)

Oraciones en silencio

(4-7 minutos)



Intercessory Prayer

Oración de intercesión

Response | Respuesta



¡Es - cú - cha - nos, — es - cú - cha - nos, es - cú - cha, — es - cú - cha -
nos! Hear our prayer, God of love. — Es - cú - cha - nos.

Text and music: Barbara Bridge. ©2004, 2005, Barbara Bridge. Published by OCP Publications. All rights reserved.

For all who suffer in the midst of war and conflict. For refugees and soldiers. For diplomats and heads of state. May the light of your wisdom dispel the darkness of fear and distrust.

For those in emotional or spiritual pain. For victims of abuse. For the lonely. For those suffering from depression, or struggling with addiction. Bring the light of hope to every troubled heart.

For the poor, the hungry, the homeless, and all in need, that we respond to the needs of others with true generosity and carry the light of peace and justice to our wounded world.

For those who suffer physical pain or illness of any sort; for those who lack health and wholeness, and for those who care for them.

Por todos los que sufren en las guerras y en los conflictos. Por los refugiados y los soldados. Por los diplomáticos y los jefes de estado. Que la luz de tu sabiduría disipe la oscuridad del miedo y la desconfianza.

Por todos los que tienen dolor emocional o espiritual. Por víctimas de abuso. Por las personas que están solas. Por los que sufren por la depresión, o que luchan con la adicción. Trae la luz de esperanza a cada corazón preocupado.

Por los pobres, los que tienen hambre, las personas que carecen de techo, y todos los que tienen necesidad. Para que nosotros respondamos a las necesidades de otros con generosidad auténtica y llevemos la luz de paz y justicia a nuestro mundo herido.

Por los que sufren dolor en su cuerpo, o cualquier enfermedad; por los que carecen de salud e integridad, y por los que cuidan de ellos.

The Lord's Prayer

The Lord's prayer exists in different English versions. The following ecumenical text for this prayer might help you to pray in a more conscious way.

Our Father in heaven, hallowed be your name. Your kingdom come, your will be done on earth as in heaven.

Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Save us from the time of trial and deliver us from evil.

For the kingdom, the power, and the glory are yours now and for ever. Amen!

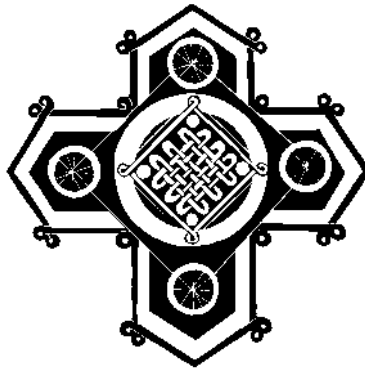
Padrenuestro

Hay diferentes idiomas y palabras, pero un solo Señor. Podemos orar juntos con una mezcla de palabras porque Dios entiende nuestros corazones.

Padre nuestro, que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre; venga a nosotros tu reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del mal.

Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor. ¡Amen!



We Are All One in Christ | Somos uno en Cristo

Ostinato

So - mos u - no en Cris - to, so - mos u - no. So-mos
We are all one in Christ, we are one bod - y, all one

1. u - no, u - no so - lo. 2. so - lo. Un so - lo
peo - ple out of man - y. man - y. There is one

Dios, un so-lo Se-ñor, ù-na so-la fe, un so-lo a-mor. Un so-lo bau-
God, and on-ly one Lord; there is one faith, one ho - ly love. There is one

tis - mo, un so-lo Es - pí-ri-tu, y e-se es el Con-so - la - dor.
bap - tism; there is one Spir - it, who is God the com-fort - er.

Text: Anonymous; tr. By Gerhard Cartford, ©1998 Augsburg Fortress. All rights reserved. Music: SOMOS UNO, anonymous.



With You, O Lord | Contigo, Señor

[“Contigo, Señor, es la vida completa, y en tu luz veremos la luz verdadero.”]

Ostinato

The musical score is written for a vocal melody and a piano accompaniment. The key signature is G major (two sharps) and the time signature is 4/4. The piano part features a repeating ostinato pattern in the right hand, consisting of a series of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with chords. The vocal melody is written in the treble clef and follows the lyrics. The lyrics are in English and Spanish, with the Spanish version in brackets. The score is divided into three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The first system starts with the lyrics 'With you, O Lord, is life in all its full - ness, and'. The second system continues with 'in your light we shall see true light. With you, O Lord, is'. The third system concludes with 'life in all its full - ness, and in your light we shall see true light.' The piano accompaniment consists of a repeating ostinato pattern in the right hand and a steady bass line in the left hand.

With you, O Lord, is life in all its full - ness, and

in your light we shall see true light. With you, O Lord, is

life in all its full - ness, and in your light we shall see true light.

Text: Psalm 36:10. Tune: Taizé. ©1998, Les Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent. All rights reserved.

Peace I Leave You | Paz les dejo

Ostinato

Paz les de - jo, mi paz yo les doy.
Peace I leave you, my peace I give.

Que no te - ma el co - ra - zón. Mi paz, mi paz les doy.
Let your hearts be free from fear. My peace I give to you.

Text and music: Taizé Community. ©2007, Ateliers et Presses de Taizé, GIA Publications, Inc., agent. All rights reserved.

We Will Rest in You | Descansáremos en ti ["Descansáremos en ti, en paz y en silencio."]

Response:

Si-lent-ly, peace-ful - ly, we will rest in you.

Text: Based on Psalm 134. Tune: Mike Hay. ©1993, World Library Publications. All rights reserved.

Please maintain an atmosphere of
 quiet prayer as you leave.

Por favor salga en silencio para mantener
 un ambiente de oración.



Monday, September 8, 7:00 PM

Monday, October 13, 7:00 PM

Monday, November 10, 7:00 PM

at St. Mary Church

Invite friends from all
Christian denominations

More information is found at
prayerofpeacegr.org and
facebook.com/PrayerofPeaceGR

Lunes, el 8 de septiembre, 7:00 PM

Lunes, el 13 de octubre, 7:00 PM

Lunes, el 10 de noviembre, 7:00 PM

en la Iglesia Santa María

Invita sus amigos de todas las
Iglesias cristianas

Encontrará más información en
prayerofpeacegr.org
y facebook.com/PrayerofPeaceGR